



Katholische Kirche Kärnten

# GEMEINSAM

Pfarrinformation des Pfarrverbandes St. Paul & St. Stefan an der Gail

Ausgabe September bis  
Dezember 2024

## Seite 2

Priesterjubiläum  
Wort des Diakons  
Gebet Priesterberufungen

## Seite 3

Hinweise

## Seite 4

Kirchtag

## Seite 5

Berichte

## Seite 6

Gottesdienste

## Seite 7

Gottesdienste  
Die Heitere Seite

## Seite 8

Ewiges Licht  
Verstorbene  
Schöpfungszeit  
Gebet Berufungen

## Seite 9

Gebete  
Friedhof Kalvarienberg

## Seite 10

Berichte

## Seite 11

Geburtstage  
Hochzeit  
Taufe

## Seite 12

Miniranger

## IMPRESSUM

Ausgabe 3 / 2024  
September bis Dezember 2024  
**Eigentümer, Herausgeber,  
Verleger:** Pfarrverband der  
Pfarren St. Paul und St. Stefan.  
Röm. kath. Pfarramt, 9623 St.  
Stefan im Gailtal Nr. 1, Tel. 04283  
2290, E-Mail: ststefan-gail@  
kath-pfarre-kaernten.at  
**Satz, Layout und Druck:**  
Diözese Gurk, Druck- &  
Kopiezentrum des Bischöflichen  
Seelsorgeamtes

## Kirchtag – ein Freudenfest der Pfarren



Kirchtags-Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Paul,  
Sonntag 07. Juli 2024.

Das Wort „Kirchtag“ ist auf den Weihetag des Gotteshauses oder auf den Namenstag des Schutzheiligen der Kirche zurückzuführen. In unseren Pfarren bedeutet der Kirchtag: Tradition, Verbundenheit mit dem Glauben, Freude, Lebenslust, viel Vorbereitungsarbeit und vor allem Zusammenhalt.

Traditionelle Kirchtage 2024 in den Pfarrkirchen St. Stefan und St. Paul sowie in der Filialkirche St. Anton auf der Windischen Höhe / Matschiedl.



Kirchtags-Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Stefan, Sonntag 18. August 2024.



Burschenschaft Matschiedl nach dem Kirchtags-Gottesdienst  
am Sonntag, dem 16. Juni 2024, in der Filialkirche St. Anton.

## Pfarrer Martin – 20-jähriges Priesterjubiläum



Gratulierten Pfarrer Martin namens der Pfarrgemeinden, v. l. n. r.: PGR-Obfrau Angela Moritsch (St. Paul), PGR-Obmann Rudolf Treffner (St. Georgen) und PGR-Obfrau Sonja Kucher (St. Stefan).

Am **05. Juni 2024** feierte Herr **Pfarrer Martin** sein 20-jähriges **Priesterjubiläum**. Pfarrgemeinderäte, kirchliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie Bekannte aus den **Pfarren St. Stefan, St. Paul und St. Georgen** gratulierten ihm herzlich und wünschten ihm weiterhin viel Freude, Erfolg sowie Gottes Segen bei seinen vielfältigen Aufgaben als Priester, Seelsorger und Religionslehrer. Möge Gott seine schützenden Hände über ihn halten!

*Die Urteile des HERRN sind wahrhaftig,  
gerecht sind sie alle. PS 19, 10*

## Christ in der Politik



Angesichts anstehender Wahlen, nicht nur hier in Österreich, sondern z. B. auch in den USA oder Deutschland, drängt sich als religiösem Menschen vielleicht auch die Frage auf: Darf ich als Christin bzw. Christ politisch sein?

Jesus jedenfalls war das Opfer einer politisch motivierten Intrige, da doch einige in ihn die Hoffnung setzten, dass er der Messias Gottes wäre, worin sich eindeutig politische Beweggründe spiegeln. Auch unter den Jüngern Jesu gab es Persönlichkeiten mit offensichtlich politischem Hintergrund – z. B. Simon der Zelot. Die Zeloten waren eine radikale jüdische Gruppe, die auch vor Gewalt nicht zurückschreckte, um gegen die Besatzer und ihre Verbündeten vorzugehen.

Und auf die Frage, ob es recht ist, dem Kaiser Steuern zu zahlen, antwortet Jesus: Gebt dem Kaiser, was dem Kaiser gehört, – aber Gott, was Gott gehört. Diese Antwort Jesu ist verfänglich und kann ebenfalls hochpolitisch gedeutet werden. Denn, für die Juden gehörte auch das Land,

in dem sie lebten, Gott. Es könnte also auch als Aufruf verstanden werden, die römischen Besatzer aus dem Land zu vertreiben.

Jesus wollte jedoch sicherlich keinen Aufstand provozieren. Gewalt widerspräche seiner Botschaft. Jesus wollte die Menschen vor allem zum Wesentlichen führen – und das ist für ihn Gott, der Vater. Von ihm kommt zudem alles, damit gehört ihm ja schon alles. Was könnten wir ihm also noch geben?

Uns selbst – was uns Jesus durch sein Leben und Beispiel eindringlich gezeigt hat!

Auch wenn in Österreich Kirche und Staat getrennt sind und Religionsfreiheit herrscht, bedeutet das nicht, dass Religion unpolitisch ist. Im Gegenteil – Religion ist immer politisch – aber nicht durch das Propagieren von biblischen Parolen und martialischem Erheben des Kreuzes, sondern durch unser „Leben und Beispiel“ wie es eben auch Jesus getan hat. Wenn wir zu unserem Glauben stehen und ihn **im Sinne Jesu leben**, kann niemand an uns vorbei, ohne uns Beachtung zu schenken.

**Diakon Michael Ebner**



## Gebet um Priesterberufungen

**„Vater, lass unter den Christen“**

(von Papst Benedikt XVI.)

O Vater,  
lass unter den Christen viele und heilige Berufungen zum Priestertum entstehen, die den Glauben am Leben erhalten und die dankbare Erinnerung an deinen Sohn Jesus bewahren,

durch die Verkündigung seines Wortes und die Verwaltung der Sakramente, durch die du deine Gläubigen ständig erneuerst.

Schenke uns heilige Diener deines Altars, die aufmerksam und eifrige Bewahrer der Eucharistie seien, des Sakraments der höchsten Gabe Christi für die Erlösung der Welt.

Rufe Diener deiner Barmherzigkeit, die durch das Sakrament der Versöhnung die Freude deiner Vergebung verbreiten.

Darum bitten wir durch Christus unseren Herrn. Amen.

Maria, Königin der Apostel, bitte für uns!

→ siehe Seite 8



## Hinweise:

### Kanzleistunden:

**freitags** 15:30 bis 17:30 Uhr (ab Okt. 14:30 bis 16:30 Uhr) oder nach Vereinbarung.

In dringenden Fällen erreichen Sie Pfarrer Martin auch unter der Mobilnummer 0676 87727360 oder über das Pfarrtelefon 04283/2290.

Herr Pfarrer Martin ist vom 18. bis 23. Oktober 2024 nicht erreichbar. In dieser Zeit entfällt die Kanzleistunde.

**Vorbereitung auf die Firmung:** Unser Pfarrverband organisiert alle zwei Jahre die Firmvorbereitungen. Eingeladen sind Jugendliche der 3. und 4. Klasse der Musik-Mittelschule und der AHS Unterstufe. Wir freuen uns auch über ältere Schüler, die sich auf die Firmung vorbereiten wollen.

**Anmeldung bis Freitag, dem 22. November** im Pfarramt St. Stefan. Am **23. November** erfolgt die **Vorstellung** der Firmkandidaten in **St. Paul** und am **24. November** in **St. Stefan**. Im Jahre **2025** feiern wir die **Firmung in St. Paul**.

**Erntedankfeste: 06. Oktober 2024 in St. Stefan** und am **13. Oktober in St. Paul**, nach den hl. Messen: Agape.

### Rosenkranzmonat Oktober

Der Oktober gilt seit dem Mittelalter als Rosenkranzmonat und ist der Gottesmutter geweiht. Alle Pfarrangehörigen sind eingeladen, gerade in diesem Monat, privat oder gemeinschaftlich den **Rosenkranz** zu beten.

**St. Stefan:** nach Verlautbarung am Sonntag. **Köstendorf:** nach Vereinbarung. **St. Paul:** nach Verlautbarung

**Pilgerwanderung: GEH.rede am Wieserberg im Gailtal** mit Dr. Manuela Maier und Pfarrer Josef Allmaier am **11. Oktober 2024**. Nähere **Informationen** gibt es bei Angela Moritsch, Tel.: 0660/6336200, bzw. auf der Homepage der Tourismusseelsorge.

**Kulturelle Kirchenwanderung** am **26. Oktober 2024** zur Kirche in St. Stefan, zur Kapelle am Kalvarienberg sowie zu den Kirchen in Tratten und St. Paul mit geschichtlichen Ausführungen durch Frau Dr. Heidi Rogy. Treffpunkt ist um 9.00 Uhr beim Feuerwehrhaus St. Stefan. **Anmeldung** erbeten unter der Tel. 0664/9269069 (Raimund Iskrac).

**Gräbersegnungen zu Allerheiligen und Allerseelen:** **St. Stefan: 01. November** und **02. November** jeweils nach den hl. Messen in der Kalvarienbergkirche um 09.00 Uhr. **St. Paul: 01. Nov.** nach der hl. Messe um 11.00 Uhr.

**Elisabethsammlungen:** Nach der hl. Elisabeth von Thüringen ist die jährliche „Elisabethsammlung“ der Caritas benannt. Im Pfarrverband wird die Elisabethsammlung bei den **hl. Messen am 17. Nov. 2024** durchgeführt.

**Kirchenplatz St. Stefan:** Herr **Johann Hebein**, St. Stefan, achtet immer darauf, dass es bei der Dorflinde sowie im Bereich des Kirchenzuganges und beim Kriegerdenkmal gepflegt aussieht. Dafür möchte die Pfarre Herrn Hebein auf diesem Weg ein Dankeschön aussprechen.

**Pfarrblatt-Spenden:** Die Herstellung eines ansprechenden Pfarrblattes ist auch mit erheblichen Kosten verbunden. Zudem befinden sich die Pfarren allgemein in einer schwierigen finanziellen Situation. Wir bitten um Spenden. Für diesen Zweck geben wir die Bankverbindungen bekannt:

**Pfarre St. Stefan**, Raiffeisenbank Hermagor, AT28 3954 3000 0050 3318.

**Pfarre St. Paul**, Raiffeisenbank Hermagor, AT32 3954 3000 0050 1403.

Ein aufrichtiges Dankeschön für jede Mithilfe und Unterstützung!

**Redaktionsteam** dieser Pfarrblattausgabe: Pfarrer Marcin Mrawczynski, Diakon Michael Ebner, Leni Bartolot, Margit Iskrac, Sonja Kucher, Angela Moritsch, Peter Sternig, Karin Vielgut.

**Fotos in diesem Pfarrblatt:** Mitglieder des Redaktionsteams sowie Renate Ebner, Jutta Grafenauer, Verena Hebein, Gabriele Urbanz und weitere Privatpersonen.

**Datenschutz:** Die Pfarren St. Stefan und St. Paul möchten sich einerseits bestmöglich an die gesetzlichen Bestimmungen halten, andererseits aber auch ihr reges Pfarrleben im Rahmen der Verkündigungsarbeit dokumentieren und illustrieren. Darum fotografieren wir während bestimmter Gottesdienste, bei kirchlichen Festen und kirchlichen Ereignissen und präsentieren die dabei entstandenen Fotos in unserem Pfarrblatt, auf den pfarrlichen Websites und auf der Facebook-Seite der Pfarre St. Stefan. Wenn Sie nicht möchten, dass Sie oder Ihr Kind abgelichtet und Bilder veröffentlicht werden, so geben Sie dies bitte im Pfarramt St. Stefan bekannt.

## Adventmarkt in Matschiedl

Am Samstag, dem **30. November 2024**, findet wieder der alljährliche Adventmarkt der **Burschenschaft Matschiedl** statt. Die Mitglieder laden ab **14:00 Uhr** zu einem gemütlichen Beisammensein vor dem Dorfgemeinschaftshaus in Matschiedl, um sich gemeinsam auf die besinnliche Adventzeit einzustimmen. Geboten werden neben Adventkränzen und Adventbasteleien auch warme Getränke und andere Köstlichkeiten. Ein besonderes Highlight ist, wie jedes Jahr, der Auftritt der **Jugendkapelle Matschiedl**, die den Adventmarkt mit ihren schwungvollen Weihnachtsliedern musikalisch umrahmt.

Die Burschenschaft Matschiedl freut sich auf Euer Kommen!

## Die Kirchtage im Pfarrverband St. Paul – St. Stefan

Das gemeinsame Feiern der Kirchtage zeigt deutlich, dass wir stolz auf unser Brauchtum und unsere Tradition sind und diese leben! Mit viel Liebe und Hingabe wird der Kirchtag vorbereitet, die „Ras“ in mühevoller Handarbeit

stundenlang gestärkt und gebügelt. Es ist sehr erfreulich, dass diese Tradition in Ehren gehalten und an die nächste Generation weitergegeben wird.



Kirchtag-Montag, 08. Juli 2024, in St. Paul.



Kirchtag-Montag, 19. August 2024, in St. Stefan.

### Auch die ganz Kleinen tragen die „Ras“ mit Freude und Stolz!



Kirchtag-Sonntag in St. Stefan.



Kirchtag-Sonntag in St. Paul.



Heilige Messe am Kirchtag-Sonntag in St. Stefan – gesangliche Mitgestaltung MGTVratten.



Bei den Festgottesdiensten werden von Pfarrer Martin der Wein und das Kranzl gesegnet. Kirchtag in Matschiedl.

**Hinweis: Ausführliche Berichte (mit Bildern und Videos) und Infos zum Thema „Kirchtage“ finden Sie auf den Pfarrwebsites von St. Stefan und St. Paul.**

## Fronleichnam – ein Höhepunkt im Kirchenjahr

Wir stärken den Glauben in unserer Gemeinschaft! Die äußerst feierlichen Gottesdienste in den Pfarrkirchen St. Stefan und St. Paul wurden von der Blechbläsergruppe der TK Alpenland Matschiedl musikalisch umrahmt.



St. Stefan: Angeführt durch den Kreuzträger Mario, fand eine andächtige Prozession in St. Stefan zum Kriegerdenkmal und weiter zur Muttergottes-Statue in den Pfarrgarten statt.



St. Paul: Unsere Kulturträger sind immer eine große Bereicherung bei den kirchlichen Festen. Dafür sind wir auch der Trachtenkapelle Alpenland Matschiedl dankbar.

Er spannt allein den Himmel aus und schreiet einher auf den Höhen des Meeres. Ijob 9, 8

## Dankgottesdienst auf der St. Stefaner Alm



Bei herrlichem Wetter zelebrierte Pfarrer Martin am 24. August 2024 bei der Almkapelle auf der St. Stefaner Alm einen Dankgottesdienst.

Margot Lackner an der Gitarre und Michael Lackner an der Ziehharmonika haben diese Festlichkeit musikalisch umrahmt. Die Lektorinnen Waltraud Weingartner und

Valentina Lackner haben die Lesung bzw. die Fürbitten vorgetragen.

Ludwig Lackner, Obmann der Agrargemeinschaft St. Stefaneralpe, hieß alle herzlich willkommen, trug zu Beginn des Gottesdienstes ein Dank- und Bittgebet vor und informierte danach über das heurige Almgeschehen.

Pfarrer Martin bei der Predigt: „Wir sollten im Alltag die christlichen Werte leben und nicht nur darüber reden. Mögen wir weiterhin von unserer schönen Landschaft begeistert sein, sie schützen und die Umweltthemen ernst nehmen.“

Für das leibliche Wohl wurde bei der Halterhütte bestens gesorgt. Die Mitglieder der AG, deren Familienangehörige sowie Freunde und Bekannte konnten einen angenehmen Tag in besonderer Almatmosphäre genießen.

Preist den HERRN, aller Regen und Tau; lobt und rühmt ihn in Ewigkeit!

Dan 3, 64

## Christophorus-Aktion

In den Pfarren St. Paul und St. Stefan galten das **Gebet** und die **Spenden** am **Christophorus-Sonntag**, dem 21. Juli 2024, der **MIVA-Aktion**. „Hinsehen, Wahrnehmen, Zuhören und Anpacken“, lautete die Devise. Allen KFZ-Lenkern und Bikern wünschen wir stets eine gute und unfallfreie Fahrt. Danke für die Spenden!



Offizielles Foto der MIVA im Rahmen der Christophorus-Aktion 2024.

## Feiertag Aufnahme Mariens in den Himmel



Ein herzliches Dankeschön den fleißigen Frauen in den Pfarren St. Paul und St. Stefan, die in liebevoller Handarbeit die zahlreichen wohlriechenden **Kräutersträußchen** gebunden und bei den hl. Messen am **Marienfeiertag** „**Mariä Aufnahme in den Himmel**“, am 15. August 2024, an die Gottesdienstbesucher verteilt haben.



## ST. STEFAN an der Gail

**Samstag, 21. Sept. – Kapelle Matschiedl**  
**16.00** +Anna u. August Moritsch; +Sabine Trojer; +Frieda Steinhauser (von Irma Sternig)  
**Agape**

**Sonntag, 22. Sept.**  
**09.00** +Josef Vielgut (von Monika Moritsch); +Alexandra Mrawczynska (von Fam. Ebner); +Monika Mortsch u. Rogi Eltern; Verst. Koller, Edling 12, Valentin u. Theresia Urbanz; +Markus Houdek

**Mittwoch, 25. Sept.**  
**07.30** frei

**Freitag, 27. Sept.**  
**17.30** Rosenkranz  
**18.00** +Michael Grafenauer

**Sonntag, 29. Sept. – Kirchtag Windische Höhe**  
**09.00** +Anna u. August Moritsch; +Alexandra Mrawczynska (von Fam. Erich u. Ottilie Millonig); +Edeltraud u. Franz Millonig; +Ewald Janschitz

**Mittwoch, 02. Okt.**  
**07.30** +Elisabeth Gallautz u. Hausverst.

**Freitag, 04. Okt.**  
**16.30** eucharistische Anbetung  
**17.00** +Ida Stornik; +Ludmilla u. Jakob Mauerhofer, Berta Jantscher, Berta Holbling, Cäcillia Wasenberger, Johann u. Johannes Assek, Auguste u. Manfred Assek, Margarethe Akl, Sigfried Hober; +Alexandra Mrawczynska (von Hilda Assek); +Brigitte, Paula u. Peter Lex

**Samstag, 05. Okt. – Vorabendmesse, Medjugorje-Andacht in St. Paul**  
**17.30** Rosenkranz und Beichtgelegenheit

**18.00** hl. Messe, anschließend Gebet um Heil für Leib und Seele

**Sonntag, 06. Okt. – Erntedankfest**  
**09.00** +Auguste Assek u. verst. Kinder; +Stefan Sternig; +Ulrich Karner, Anton u. Theresia Hebein; +Friedl Mortsch u. Urhoutz Verst.; +Josef Vielgut (von Annemarie Janschitz); +Gregor Haberle u. Walter Urbanz; +Johann u. Maria Hebein, Edeltraud Binter u. Lösch Hausverst.; +Regina Koller (von Edeltraud Vielgut)  
**anschließend Agape**

**Mittwoch, 09. Okt.**  
**07.30** frei

**Freitag, 11. Okt.**  
**16.30** Rosenkranz  
**17.00** +Andreas Bartolot (Jm.); +Katharina u. Elise Weber

**Samstag, 12. Okt. – Wallfahrt nach Steben**  
**09.00** Fußwallfahrt vom Sussawitscher Kreuz  
**10.00** +Rudolf u. Marianne Trojer, Baumeister Franz Moritsch

**Sonntag, 13. Okt.**  
**09.00** +Josef Vielgut (von Fam. Michael Ebner); +Alexandra Mrawczynska (von Gerda u. Erich Janschitz); +Jakob u. Elisabeth Mente mit den Kindern: Hans, Franz u. Maria, Köstendorf; +Hermine Raffetseder (von Fam. Werner Bartolot); +Cäcillia Kaufmann, Velden; +Maria (Strina) Ferlitsch u. Verst. Neudieser; +Hedwig Philipp; +Markus Houdek

**Mittwoch, 16. Okt.**  
**07.30** auf gute Meinung

**Sonntag, 20. Okt. – Weltmissionssonntag**  
**09.00** +Maria Hebein u. Hausverst.;

+Hans Wieltschnig (von Fam. Tschurtschenthaler, Bach); +Andreas Mortsch u. Urhoutz Verst.

**Freitag, 25. Okt.**  
**16.30** Rosenkranz  
**17.00** +Alexandra Mrawczynska (von Ditha Wieltschnig)

**Samstag, 26. Okt. – Vorabendmesse**  
**16.30** Rosenkranz  
**17.00** +Hermine u. Reinhard Raffetseder (von Fam. Vielgut)  
**Gebet** für die Gefallenen beim Kriegerdenkmal

**Montag, 28. Okt. – Anbetungstag**  
**08.30** Beichtgelegenheit  
**09.00** +Philipp u. Maria Lex  
Anbetungsstunden:  
**10.00** Pörschach, Sussawitsch  
**11.00** Nieselach, Schmölzing  
**12.00** St. Stefan  
**13.00** Matschiedl, Edling  
**14.00** Lebendiger Rosenkranz u. Ursulaschwestern  
**15.00** Köstendorf, Hadersdorf  
**16.00** Bach, Bodenhof  
**16.30** gemeinsame Anbetung  
**17.00** +Stefan u. Wolfgang Jarnig; +Johann Plesin (von Fam. Weingartner)

**Freitag, 01. Nov. – Allerheiligen (hl. Messe auf dem Kalvarienberg mit Gräbersegnung)**  
**09.00** +Georgine Robin; +Josef Vielgut; +Helmut Blüml u. Hausverst.; +Hermine Raffetseder; +Alexandra Mrawczynska (von Fam. Vielgut)

**Samstag, 02. Nov. – Allerseelen (hl. Messe auf dem Kalvarienberg mit Gräbersegnung)**  
**08.30** Rosenkranz für alle Verstorbenen

**09.00** +Hans Madritsch u. Hausverst.; +Johann, Antonia, Thomas Widemair u. Hausverst.; +Antonia u. Ludwig Lackner, Maria u. Valentin Plamenig, Blasius u. Franziska Sparouz; +Stefan Sternig u. Heinrich Bartolot; +Alexandra Mrawczynska (von Frau Bartolot aus Sussawitsch); +Josef Vielgut; Verst. der Fam. Moritsch aus Schmölzing; als Dank und für die armen Seelen

**Mittwoch, 06. Nov.**  
**07.30** +Maria Gratzack

**Freitag, 08. Nov.**  
**16.30** Rosenkranz  
**17.00** frei

**Samstag, 09. Nov. Medjugorje-Andacht in der Pfarrkirche St. Paul**  
**17.00** Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
**17.30** hl. Messe, anschließend Gebet um Heil für Leib und Seele.

**Sonntag, 10. Nov.**  
**09.00** +Valentin Schaller, Alois u. Elsa Hebein; +Martina Lindner geb. Ferlitsch (von einem Bekannten); Verst. Hofer u. Urbanz; +Markus Houdek; +Franz Robin u. Hausverst.

**Mittwoch, 13. Nov.**  
**07.30** frei

**Freitag, 15. Nov.**  
**16.30** Rosenkranz  
**17.00** Kanalz, Tratter u. Ortner Verst.

**Sonntag, 17. Nov. – Elisabethsonntag**  
**09.00** +Hans Wieltschnig (vom Pensionistenverband St. Stefan); +Vinzenz Bartolot u. Hausverst.  
**anschließend Agape**

**Mittwoch, 20. Nov.**  
**07.30** frei



**Freitag, 22. Nov.**  
**16.30** Rosenkranz  
**17.00** +Michael u. Maria Grafenauer; +Andreas Bartolot, Geschwister u. Hausverst., Agnes u. Martin Schuller, Magdalena, Johann u. Hans Flaschberger u. Hausverst.

**Sonntag, 24. Nov. – Christkönigssonntag, Vorstellung der Firmlinge, Mitgestaltung: Musikschule St. Stefan**  
**09.00** +Johann Plesin (von Fam. Weingartner); +Josef Vielgut (von Fam. Wiegele).  
**Jungschar-Adventbasar.**

**Mittwoch, 27. Nov.**  
**07.30** frei

**Freitag, 29. Nov.**  
**16.30** Rosenkranz  
**17.00** frei

**Sonntag, 01. Dez. – 1. Adventssonntag, Adventkranzsegnung**  
**09.00** +Thomas Widemair; +Josef Vielgut (von Elfriede Robin); +Hans Wieltschnig (vom Pensionistenverband); +Alexandra Mrawczynska (von Maria Lex)

## ST. PAUL an der Gail

**Dienstag, 17. Sept.**  
**18.00** frei

**Samstag, 21. Sept. – Vorabendmesse**  
**18.00** +Frieda Schumi (Grazi); +Johann Brandstätter und Hausverst.; +Friedrich Madritsch

**Sonntag, 29. Sept.**  
**10.30** +Maria und Alfons Sternig; +Theresia, Thomas und Rudolf Millonig; +Michael, Arno Blüml und Neven Nikša

**Dienstag, 01. Okt.**  
**17.00** frei

**Samstag, 05. Okt. – Vorabendmesse, Medjugorje-Andacht**  
**17.30** Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
**18.00** +Erika und Gerhard Gabbauer; +Elisabeth und Ing. Stefan Pirker; anschließend Gebet um Heil für Leib und Seele

**Samstag, 12. Okt. – Wallfahrt nach Steben**  
**09.00** Fußwallfahrt vom Sussawitscher Kreuz  
**10.00** hl. Messe in Steben

**Sonntag, 13. Okt.**  
**10.30** +Erich Komar; +Franziska und Georg Kalt

**Dienstag, 15. Okt.**  
**17.00** Assinger u. Zauchner Verst.

**Samstag, 19. Okt. – Weltmissionssonntag**  
**17.00** Wortgottesdienst (Leiterin Michaela Striedner)

**Sonntag, 27. Okt. – Anbetungstag**  
**10.30** +Gregor Putzi und verst. Angehörige; lebende und verstorbene Ursulaschw.; +Pfarrer Ludwig Jank; +Rafael Iskrač; +Frieda u. Matthias Moritsch; lebende und verstorbene Josefsbrüder.

Anschließend **Jahreshauptversammlung** und **130-Jahr-Jubiläum** der **Josefsbrüder.**

**Anbetungsstunden:**

12.00 St. Paul  
 13.00 Karnitzen  
 14.00 Kât, Lackendorf und Bichlhof  
 15.00 Latschach und Dragantschach  
 16.00 gemeinsame Anbetung

**Freitag, 01. Nov. – Allerheiligen**  
**11.00** +Alfons und Maria Sternig; +Rudolf und Frieda Schwabl; +Elisabeth und Vinzenz Neff; Schuller u. Waldner Verst.  
**Gräbersegnung**

**Samstag, 09. Nov. – Vorabendmesse, Medjugorje-Andacht**  
**17.00** Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
**17.30** +Manuel und Stefan Blüml; +Gottfried Sarnitz; anschließend

Gebet um Heil für Leib und Seele

**Dienstag, 12. Nov.**  
**17.00** +Gottfried Putzi und Angehörige, Mörtl und Madritsch Verst.

**Sonntag, 17. Nov. – Elisabethssonntag**  
**10.30** +Johann, Maria und Reinhold Kovačič; +Christine und Andreas Blüml; +Florian u. Mathilde Leitner u. Hausverst.

**Samstag, 23. Nov. – Vorabendmesse, Vorstellung der Firmlinge**  
**17.00** +Matthias u. Frieda Moritsch

**Dienstag, 26. Nov.**  
**17.00** frei

**Samstag, 30. Nov. – Vorabendmesse, Adventkranzsegnung**  
**17.00** +Arno, Michael Blüml und Neven Nikša

**Bitte die hl. Messen für das nächste Pfarrblatt (01. Dez. 2024 bis 09. März 2025) bis spätestens 08. Nov. 2024 bestellen!**



## Die Heitere Seite

**Fliege** – Lisa und ihre Mutter essen Suppe. „Mama!“ Ihre Mutter unterbricht sie: „Beim Essen wird nicht geredet.“ Nachher fragt ihre Mutter: „Was wolltest du vorhin?“ Sagt Lisa: „Jetzt hast du die Fliege schon mitgegessen, die in deinem Teller saß.“

**Geist** – Geht eine Oma ins Hotel und fragt: „Gibt es noch ein freies Zimmer?“ „Ja, aber nur das, wo der Geist mit dem blauen Auge wohnt.“ „Das nehme ich,“ sagte die Oma. In der Nacht kam der Geist und sagte: „Ich bin der Geist mit dem blauen Auge.“ Da sagte die Oma: „Hau ab oder du hast gleich noch eins.“

**Geburtstag** – Es standen zwei Kühe auf einer Wiese. Die eine Kuh fragte: „Warum schüttelst du dich?“ Die an-

dere Kuh antwortete: „Weil ich heute Geburtstag habe und ich die Sahne für meine Torte steif schlage.“

**Räuber** – Fängt ein Polizist einen Räuber. Sagt der Räuber: „Oh, ich habe am Tatort noch meine Mütze liegen gelassen, darf ich schnell hingehen und sie holen?“ Sagt der Polizist: „Nee nee nee, so dumm bin ich nicht, ICH gehe sie holen und du bleibst hier.“



## Ewiges Licht St. Stefan

### 22.09.–28.09.

Michael Grafenauer;  
Monika Mortsch u. Rogi  
Eltern; Koller Verst., Edling  
12, Valentin u. Theresia  
Urbanz

### 29.09.–05.10.

Brigitte, Paul u. Peter Lex;  
Mathilde u. Peter Assinger

### 06.10.–12.10.

Auguste Assek u. verst.  
Kinder; Stefan Sternig;  
Ulrich Karner, Theresia  
u. Anton Hebein; Friedl  
Mortsch u. Urhoutz Verst.;  
Theresia u. Gabriel Jarnig;  
Gregor Haberle u. Walter  
Urbanz; Johann u. Maria  
Hebein, Edeltraud Binter  
u. Lösch Hausverst.;

Andreas Bartolot;  
Katharina u. Elise Weber;  
Rudolf u. Marianne Trojer,  
Baumeister Franz Moritsch

### 13.10.–19.10.

Hermine Raffetseder (von  
Fam. Werner Bartolot);  
Jakob u. Elisabeth  
Mente mit den Kindern:  
Hans, Franz u. Maria  
(Köstendorf)

### 20.10.–26.10.

Maria Hebein u.  
Hausverst.; Andreas  
Mortsch u. Urhoutz Verst.;  
Heinrich u. Rosalia Jarnig;  
Alexandra Mrawczynska  
(von Ditha Wieltschnig)

### 27.10.–02.11.

Hans Madritsch u.  
Hausverst.; Antonia u.  
Ludwig Lackner, Maria  
u. Valentin Plamenig,  
Blasius u. Franziska  
Sparoutz; Verst. Moritsch  
aus Schmölzing; Stefan  
Sternig u. Heinrich  
Bartolot; Alexandra  
Mrawczynska (von Frau  
Bartolot, Sussawitsch);  
Josef Vielgut

### 03.11.–09.11.

Hildegard u. Ernst Reißner;  
Magdalena u. Martin Lex

### 10.11.–16.11.

Valentin Schaller, Alois u.  
Elsa Hebein;

Verst. Hoferu. Urbanz;  
Franz Robin u. Hausverst.

### 17.11.–23.11.

Vinzenz Bartolot u.  
Hausverst.; Thomas  
Widemair; Andreas  
Bartolot, Geschwister  
u. Hausverst., Agnes  
u. Martin Schuller,  
Magdalena, Johann, Hans  
Flaschberger u. Hausverst.

### 24.11.–30.11.

Margarete u. Johann  
Schnaitt; Monika u. Rupert  
Gerstl

### 01.12.–07.12.

Hans u. Antonia Janschitz

## Ewiges Licht St. Paul

### 22.09.–28.09.

Johann Madritsch u.  
Hausverst.; Michael, Arno  
Blüml und Neven Nikša

### 29.09.–05.10.

Maria und Alfons Sternig;  
Theresia, Thomas und  
Rudi Millonig

### 06.10.–12.10.

Erika u. Gerhard Gabbauer;  
Komar Verst.

### 13.10.–19.10.

Elisabeth u. Ing. Stefan  
Pirker; Assinger u.  
Zauchner Verst.

### 20.10.–26.10.

Franziska u. Georg  
Kalt; Frieda u. Matthias  
Moritsch

### 27.10.–02.11.

Pfarrer Ludwig Jank;  
Gregor Putzi; Rudolf und

Frieda Schwabl; Elisabeth  
und Vinzenz Neff

### 03.11.–09.11.

Sarnitz Verst.; Schuller  
und Waldner Verst.

### 10.11.–16.11.

Gottfried Putzi; Manuel  
und Stefan Blüml; Johann,  
Maria und Reinhold  
Kovačič

### 17.11.–23.11.

Martina Madritsch;  
Christine u. Andreas  
Blüml; Matthias u. Frieda  
Moritsch

### 24.11.–30.11.

Arno, Michael Blüml und  
Neven Nikša; Florian u.  
Mathilde Leitner

### 01.12.–07.12.

Alexandra Mrawczynska



## Verstorbene

### **Wir beten für Herrn Johann Plesin, Sussawitsch**

+am 05. Juni 2024 im 91. Lebensjahr,  
Begräbnis am 08. Juni 2024 in  
St. Stefan/Kalvarienberg.  
Die Pfarre St. Stefan dankt für die  
Kranzablösen, die hl. Messen und  
das Ewige Licht.

### **Wir beten für Frau Martina Madritsch, St. Paul**

+ am 12. Juli 2024 im 86. Lebensjahr,  
Verabschiedung am 16. Juli 2024 in  
der Pfarrkirche St. Paul.  
Die Pfarre St. Paul dankt für die  
Blumenspenden, hl. Messen und  
Kranzablösen zugunsten der Pfarr-  
kirche St. Paul.

*Herr gib ihnen die ewige Ruhe!*



**Hinweis: „Mit der Schöpfung hoffen und handeln“. Schöpfungszeit vom 1. September bis 4. Oktober 2024.** Infos und Tipps zu diesem wichtigen Thema, das auch von den Pfarren und den kirchlichen Institutionen wahrgenommen wird, finden Sie auf der Website der Pfarre St. Stefan an der Gail sowie auf der Homepage von Katholische Kirche Kärnten, Referat für Schöpfungsverantwortung.

**Hinweis:** Monatlicher „**Gottesdienst um neue Berufungen und eucharistische Anbetung**“ in der **Pfarrkirche St. Georgen im Gailtal**. Jeden ersten

Donnerstag im Monat. Nächster Termin, **03. Okt. 2024**, 16:30 Uhr Rosenkranz, 17:00 Uhr hl. Messe. Weitere Infos finden Sie auf der Website der Pfarre St. Georgen.



## Die Bedeutung des Gebetes

Im Laufe des Jahres gibt es viele besondere Möglichkeiten für das **gemeinsame Gebet** in den Kirchen, bei Wallfahrten und zu Hause. In den nächsten Wochen sind es, neben den hl. Messen, vor allem

- der **Rosenkranzmonat Oktober** (Gebete in den Pfarrkirchen und z. B. im Ort Köstendorf. Details dazu bei den „Hinweisen“ auf der Seite 3),
- die **Medjugorje-Andachten** (am 05. Okt. und 09. Nov. in der Pfarrkirche St. Paul, Infos bei den Gottesdienstterminen in diesem Pfarrblatt) und
- die **Anbetungstage** (mit Anbetungsstunden in den Kirchen) am 27. Okt. in der Pfarrkirche St. Paul und am 28. Okt. in der Pfarrkirche St. Stefan.



Weiters pflegen viele Gläubige den „**Lebendigen Rosenkranz**“ als Gebetsform im Stillen. Er besteht aus den Grundgebeten, Rosenkranzgeheimnissen, Gebetsintentionen des Papstes (im Sept. 2024 z. B. gilt das Gebet allen, die in unserer Heimat die politische Verantwortung tragen) und besonderen Gebetstexten. Pfarrer Martin stellt dafür gerne Unterlagen zur Verfügung.

Bei den **Medjugorje-Andachten** im Mittelpunkt: das Gebet mit der hl. Maria zu ihrem Sohn Jesus Christus. Ausführliche Berichte über die Andachten in den Monaten Juni bis August 2024 finden Sie auf der Website der Pfarre St. Stefan. Bei den Gebetsanliegen im Juni wurde die Bitte um Priesterberufungen vorgetragen, im Juli haben wir um Frieden mit Gott und unter den Menschen gebetet und im August bezogen sie sich vor allem auf die Marienfeiertage in diesem Monat.

*Und er wurde vor ihnen verwandelt; sein Gesicht leuchtete wie die Sonne und seine Kleider wurden weiß wie das Licht.*

Mt 17, 2

**„Betet mit dem Herzen und nicht aus Gewohnheit!“**

## Friedhofspflege Kalvarienberg

Der Friedhof ist eine „Visitenkarte“ der Pfarre. Seit zwei Jahren (Frühjahr 2023) stehen wir nunmehr vor der Herausforderung, dass sich – trotz mehrfacher Ausschreibung und vieler persönlicher Gespräche – leider kein regionaler Anbieter für die Rasenpflege finden lässt. Die Gründe dafür sind einerseits sicherlich die Größe des Friedhofes und die Anforderung, bis zur Einfriedung zu mähen. Nach dem mühevollen Rasenmähen muss also auch noch mit der Motorsense nachgearbeitet werden.

Andererseits muss auch das Schnittgut vom Auftragnehmer selbst entsorgt werden.

Um all diese Wünsche und Ansprüche erfüllen zu können, hat die Pfarre den Maschinenring mit der Pflege des Friedhofes Kalvarienberg beauftragt. Mit zwei bis drei Mann wird der Rasen in sechs Stunden gemäht. Die Geräte stellt der Maschinenring, welcher auch das Schnittgut mitnimmt und korrekt entsorgt.

Die Arbeitsleistung dieser Firma wird – wenn auch für die Pfarre mit einem

günstigeren Preis – nach Stunden abgerechnet. Auf Grund der Wirtschaftlichkeit kann der Rasen nicht mehr im 14-Tages-Takt gemäht werden. Weiters sind die Arbeiter bemüht, den Auftrag so schnell wie möglich auszuführen. Somit kann keine Rücksicht auf einzelne Grashalme genommen werden, welche beim Mähen entlang der Einfriedung ins Grab fallen. Wir danken der Pfarrbevölkerung für ihr Verständnis.

## Behindertengerechtes WC – Innovation am Friedhof Kalvarienberg

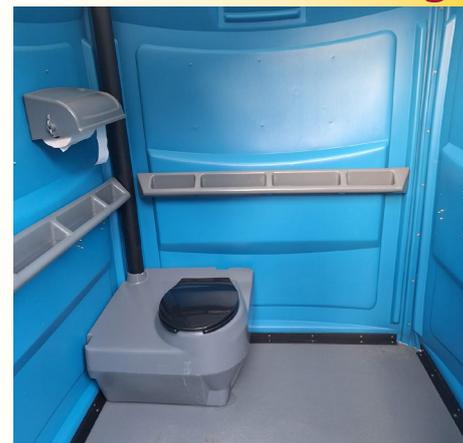


Die Pfarre St. Stefan ist dem langjährigen Wunsch der Pfarrbevölkerung nachgekommen und hat am Friedhof Kalvarienberg ein behindertengerechtes Mobil-WC aufgestellt. Im 14tägigen Abstand wird die Toilette

gereinigt und serviert.

Vorher ist geplant, diesen Service bis Dezember 2024 anzubieten. Danach wird evaluiert, ob das Pilotprojekt weitergeführt werden soll.

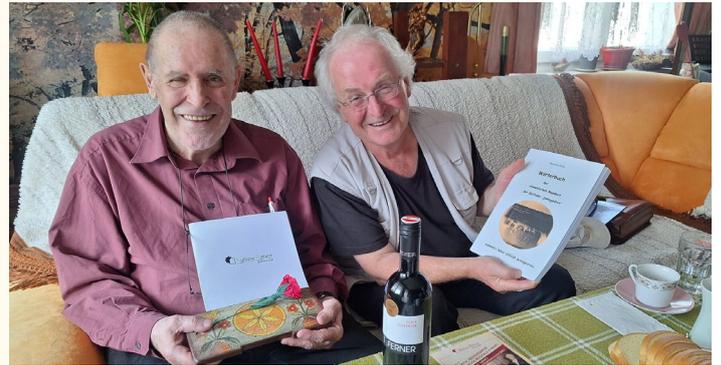
Äußerst positive Rückmeldungen von „... bin stolz auf meine Heimatpfarre ...“, über „... das ist vorausschauend ...“ oder „... notwendiger Service ...“, erreichten die pfarrlichen Mitarbeiter persönlich oder schriftlich. Vielen **DANK** dafür!



## Ehrung für Hermann Fritz

Im Juni dieses Jahres wurde Herrn Hermann Fritz, Organist in den Kirchen St. Paul und St. Stefan sowie Chorleiter des Quintetts Karnitzen, erneut eine Ehrung zuteil. Hermann hat von der **Initiative Kultura-Natura.si** mit dem **Preis Naša Slovenija 2024** (Unser Slowenien 2024) eine besondere Auszeichnung für sein umfangreiches und wertvolles Lebenswerk in kultureller Hinsicht erhalten.

Auf der Website <https://www.meinbezirk.at/gailtal> schreibt Iris Zirknitzer am 19. Juli 2024 (Auszug): „Der vielseitige **Hermann Fritz** aus Karnitzen erhielt für sein Schaffen den Preis Naša Slovenija 2024. Der **Organist, Chorleiter, Sänger, Autor und Kulturschaffende** Hermann Fritz wurde von der Initiative Kultura-Natura.si mit dem Preis Naša Slovenija 2024 (Unser Slowenien 2024) **für sein Lebenswerk ausgezeichnet**. Der Vorschlag für seine Nominierung kam vom Christlichen Kulturverband (KKZ) in Klagenfurt. Hermann Fritz konnte aber aus gesundheitlichen Gründen an der offiziellen Preisverleihung am 8. Juni 2024 nicht teilnehmen. Der Preis wurde ihm nachträglich vom Obmann der Initiative Natura-Kultura.si, Slavko Mežek, und der Vorsitzenden der Jury, Herta Maurer-Lausegger, überreicht.“



Hermann Fritz und Slavko Mežek, Obmann der Initiative Kultura-Natura.si. Foto: Herta Maurer-Lausegger

Sein „**Wörterbuch der slowenischen Mundart der Gailtaler 'penogorce' – Šebensčë žobar zilščah penogorcou**“ (2021) stieß sowohl in der Region als auch in der Forschung auf großes Interesse. Die Dokumentation des vom Aussterben bedrohten, altüberlieferten slowenischen Dialekts (im Gailtal mundartlich auch als „Windisch“ bezeichnet), ist von unschätzbarem Wert.“

*Lieber Hermann! Herzlichen Glückwunsch auch seitens der Pfarren St. Paul und St. Stefan. Wir freuen uns mit dir, wünschen dir Gesundheit und weiterhin viel Schaffenskraft.*

## Wallfahrt nach Heiligenblut

Am 25. Mai 2024 veranstalteten die **Ursulaschwestern und Josefbrüder aus St. Paul** eine gemeinsame Wallfahrt nach **Heiligenblut**.

Auf der Hinfahrt gab unser Pfarrer Martin interessante Einblicke über die Kirche von Heiligenblut, die dem heiligen Vinzenz geweiht ist. Nach der feierlichen Messe, die unser Pfarrer zelebrierte, wurde ein köstliches

Mittagessen eingenommen. Die anschließende Führung durch das Haus der Steinböcke war für uns ebenfalls ein eindrucksvolles Erlebnis.

Dieser gesellige Ausflug brachte sehr viel gemeinschaftliche Kommunikation für weitere gemeinsame Aktivitäten in unserer Pfarre St. Paul.

*Gabriele Urbanz*



Gemeinschaftsfoto in der Kirche in Heiligenblut

## Ursulaschwestern St. Paul



**Elektrifizierung** des bestehenden elfarmigen **Ursula-Leuchters**. Für die Umsetzung dieser Aufgabe konnte ich zwei handwerklich fundierte Fachleute gewinnen. Ein großes Dankeschön für die ausgezeichnete Ausführung ergeht an Valentin Perchinig und Raimund Iskrac.

*Gabriele Urbanz*

## Ihren Geburtstag feierten:

### Im Juni 2024:

99. Geburtstag,  
**Frau Paula Moritsch**,  
St. Stefan.

80. Geburtstag,  
**Frau Martha Miklautsch**,  
Matschiedl.



Frau **Maria Schaller**, Matschiedl,  
feierte im Juni ihren **85. Geburtstag**.

### Im Juli 2024:

91. Geburtstag,  
**Frau Elisabeth Aleksic**,  
St. Stefan.



Herr **Johann Madritsch**, St. Stefan,  
feierte im Juni seinen **80. Geburtstag**.

### Im August 2024:

96. Geburtstag,  
**Frau Rosa Tschabuschnig**,  
Dragantschach.

92. Geburtstag,  
**Frau Maria Vielgut**,  
Köstendorf.

85. Geburtstag,  
**Herr Günther Brugger**,  
Edling.

80. Geburtstag,  
**Herr Siegfried Blüml**,  
St. Paul.



Frau **Hildegard Urbanz**, Edling, feierte im August ihren **90. Geburtstag**.



Herr **Alfred Mörtl**, Bach, feierte im Juni seinen **85. Geburtstag**. Die Pfarren St. Paul und St. Stefan danken dem **Sänger des Quintetts Karnitzen** für die gesangliche Mitgestaltung von vielen hl. Messen und kirchlichen Festen.



Frau **Rosa Wernitznig**, St. Paul, feierte im August ihren **97. Geburtstag**.

**Allen Jubilaren  
herzlichste Gratulation,  
alles Gute, Gesundheit  
und Gottes Segen!**



## Hochzeit

Am 29. Juni 2024 spendeten sich **Vanessa Pansi**, MA und **Gregor Haberle**, MSc aus Sussawitsch in der Pfarrkirche St. Stefan gegenseitig das Sakrament der Ehe. Wir gratulieren dem Brautpaar und wünschen ihm alles Gute!



## Taufe

Am 08. Juni 2024 wurde in der Pfarrkirche St. Stefan **Matthias Tschurtschenthaler**, Sohn von Sarah Tschurtschenthaler, MA Bsc Bsc und Werner Seirer, St. Stefan, getauft.

## Miniranger-Ausbildung an den Volksschulen

Gelebter Naturschutz, Bewusstseinsbildung und Schöpfungsverantwortung sind Schlagworte, welchen wir täglich in den diversen Medien begegnen und denen auch in unserer christlichen Glaubensgemeinschaft große Bedeutung zukommt. Doch was bedeuten diese Worte und wer kann etwas beitragen? Die Antwort ist relativ einfach: Wir alle! Aus diesem Grunde wurde das Miniranger-Programm ins Leben gerufen, welches – abgestimmt auf die unterschiedlichen Altersgruppen – auf **die Arbeit mit Schulkindern** abzielt.

In Zusammenarbeit mit der **Kärntner Bergwacht** und dem **Österreichischen Alpenverein – Sektion Hermagor** findet an ausgesuchten Volksschulen die Miniranger-Ausbildung statt. Sonja Kucher (PGR-Obfrau, St. Stefan) und Ivonne Groinig halten Vorträge über Natur- und Umweltschutz, vermitteln Wissenswertes über die heimische Flora und Fauna, organisieren gemeinsame Wanderungen sowie Müllsammelaktionen.

Die erste Veranstaltung fand 2023 an der Volksschule St. Stefan im Gailtal statt, wo auch die ersten **Miniranger** im Bezirk ausgebildet wurden. Zudem unternahmen die Schülerinnen und Schüler eine lehrreiche **Exkursion zum Naturgarten Siebenbrunn**.

Insgesamt fand die **Ausbildung** im Frühling 2024 an vier Volksschulen unserer Region statt: **VS St. Stefan im Gailtal**, VS Hermagor, VS Egg und VS Tröpolach.

Für die **Musik-Mittelschule Hermagor** wurde ein spannender und lustiger Klettertag organisiert, während den Schülerinnen und Schülern der HLW Hermagor die Schönheit und Wichtigkeit der Natur am **Weissensee** nähergebracht wurde.

Des Weiteren konnten wir am **Projekt „Der Frosch im Wassertropfen“**, initiiert von der Universität Innsbruck, teilnehmen. Die jungen Forscher haben Wasserproben entnommen, diese gefiltert und dokumentiert, um anhand der im Wasser enthaltenen Umwelt-DNA zu erfahren, welche – ausgestorben geglaubte – Amphibien bei uns beheimatet sind. Diese ehrenamtliche Arbeit mit unserer Jugend fand so viel Anklang, dass der Österreichische Alpenverein die AV-Sektion Hermagor als **„best practice-Beispiel“** ausgezeichnet hat.

Das **nachhaltige Naturschutz-Programm** wird in den Schulen sehr gut aufgenommen. Vor allem die Schülerinnen und Schüler zeigen sich wissbegierig, können aber auch bereits mit fundiertem Wissen glänzen.

Auch unser Herr **Pfarrer Martin** hat tatkräftig mitgeholfen und die Säuberungs-Aktion unterstützt! Danach konnte er sich persönlich vom Wissen und Eifer der Schülerinnen und Schüler überzeugen!

Wir sind stolz auf unsere **jungen Naturschützer**, welche durch ihr Engagement und ihren Einsatz bereits jetzt den Wert unserer Natur schätzen und diese schützen!

*Alles, was von der Erde stammt, kehrt zur Erde zurück, und was von den Wassern stammt, fließt ins Meer zurück. Sir 40, 11*



Schülerinnen, Schüler und Lehrer der Volksschule St. Stefan, Pfarrer Martin und Sonja Kucher nach dem Müllsammeln.



Wasserentnahme für das Projekt „Der Frosch im Wassertropfen“ in Siebenbrunn.



Gemeinsame Wanderung rund um den Pressegger See.



Minirangerausbildung in der Volksschule St. Stefan.

### Pfarrwebsites:

Sie erreichen die Websites der Pfarre **St. Paul** unter: [www.kath-kirche-kaernten.at/stpaul-gail](http://www.kath-kirche-kaernten.at/stpaul-gail) und die von **St. Stefan** unter: [www.kath-kirche-kaernten.at/ststefan-gail](http://www.kath-kirche-kaernten.at/ststefan-gail)

### Facebook:

Link zur Facebook-Seite der Pfarre **St. Stefan**: [facebook.com/pfarreststefan](https://facebook.com/pfarreststefan)